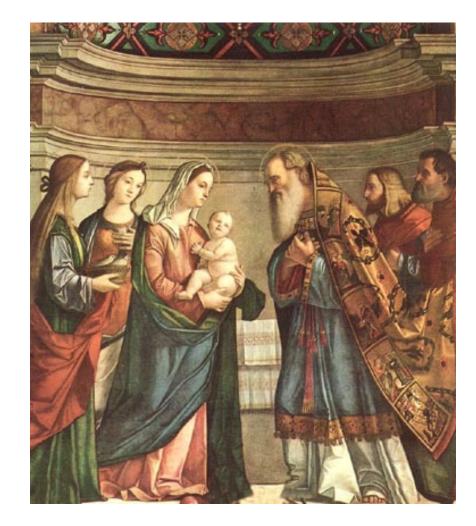
\* \* \*

₩ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the rite of the Churching of Women according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. The Tridentine Mass is offered here at Assumption every Sunday at 2:00 PM, and every Tuesday at 7:00 PM.

# THE CHURCHING OF WOMEN is the Roman Catholic Church's traditional blessing and thanksgiving of a mother after childbirth. It is customarily performed a few weeks after the baptism of the infant. The ritual of starting the ceremony at the entrance to the church and progressing up to the altar is meant to evoke a continuity with the ancient Jewish ritual of Purification and reintroduction into the temple which our Blessed Mother undertook after the birth of our Lord.



ASSUMPTION CHURCH 350 Huron Church Road Windsor, Ontario N9C 2J9 (519) 734-1335 / (248) 250-2740 www.windsorlatinmass.org

# THE CHURCHING OF WOMEN

\* \* \*

## AT THE ENTRANCE TO THE CHURCH

The mother kneels in the Narthex, holding a lighted candle.

The priest, wearing a surplice and white stole, blesses her with Holy Water, and says:

Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

**R**. Oui fecit cælum et terram.

#### PSALM 23

Antiphon Hæc accípiet benedictiónem a Dómino, et misericórdiam a Deo salutári suo: quia hæc est generátio quæréntium Dóminum.

Dómini est terra et quæ replent eam, \* orbis terrárum The Earth is the Lord's and the fullness thereof, \* the world et qui hábitant in eo.

Nam ipse super mária fundávit eum, \* et super flúmina firmávit eum.

Quis ascéndet in montem Dómini, \* aut quis stabit in loco sancto ejus?

Ínnocens mánibus et mundus corde, qui non inténdit mentem suam ad vana, \* nec cum dolo jurávit próximo suo.

Hic accípiet benedictiónem a Dómino, \* et mercédem He shall receive a blessing from the Lord, \* and mercy from a Deo Salvatóre suo.

Hæc est generátio quæréntium eum, \* quæréntium fáciem Dei Jacob.

Attóllite, portæ, cápita vestra, et attóllite vos, fores antíquæ, \* ut ingrediátur Rex glóriæ!

"Ouis est iste Rex glóriæ?" \* "Dóminus fortis et "Who is this King of glory?" \* "the Lord Who is strong and potens, Dóminus potens in prœlio."

Attóllite, portæ, cápita vestra, et attóllite vos, fores antíquæ, \* ut ingrediátur Rex glóriæ!

"Quis est iste Rex glóriæ?" \* "Dóminus exercítuum: ipse est Rex glóriæ."

Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. \* Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Antiphon Hæc accípiet benedictiónem a Dómino, et misericórdiam a Deo salutári suo: quia hæc est generátio quæréntium Dóminum.

? Our help is in the Name of the Lord.

**R**. Who made Heaven and Earth.

Antiphon She shall receive a blessing from the Lord, and mercy from God her Savior: for this is the generation of them that seek the Lord.

and all they that dwell therein.

For He hath founded it upon the seas, \* and hath prepared it upon the rivers.

Who shall ascend into the mountain of the Lord, \* or who shall stand in His holy place?

The innocent in hands and clean of heart, who hath not taken his soul in vain. \* nor sworn deceitfully to his neighbor.

God his Savior.

This is the generation of them that seek Him, \* of them that seek the face of the God of Jacob.

Lift up your gates, O ve princes, and be ve lifted up, O eternal gates, \* and the King of glory shall enter in!

mighty, the Lord mighty in battle."

Lift up your gates, O ve princes, and be ye lifted up, O eternal gates, \* and the King of glory shall enter in!

"Who is this King of glory?" \* "the Lord of hosts, He is the King of glory.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. \* As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon She shall receive a blessing from the Lord, and mercy from God her Savior: for this is the generation of them that seek the Lord.

The priest places the end of his stole in the mother's hand and leads her into the church while saying:

Vírginis, qui tibi fecunditátem tríbuit prolis.

Ingrédere in templum Dei, adóra Fílium beátæ Maríæ Enter into the temple of God, adore the Son of the blessed Virgin Mary, who gave you fruitfullness of offspring.

### AT THE ALTAR

Outside the sanctuary, the mother kneels before the Altar and prays, thanking God for her child. The briest then says:

Kyrie eléison. Christe eléison. Kyrie eléison.

THE LORD'S PRAYER Prayed silently by the priest

Pater noster, qui es in cælis: sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis debíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris.

**V**. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

**R**. Sed líbera nos a malo.

✓ Salvam fac ancílliam tuam, Dómine.

 $\mathbf{R}$ . Deus meus, sperántem in te.

**R**. Et de Sion tuére eam.

**V**. Nihil proficiat inimicus in ea.

**R**. Et fílius iniquitátis non appónat nocére ei.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam.

**R**. Et clamor meus ad te véniat.

√. Dóminus vobíscum.

 $\mathbf{R}$  Et cum spíritu tuo.

V. Orémus. Omnípotens sempitérne Deus, qui per beátæ Maríæ Vírginis partum fidélium pariéntium dolóres in gáudium vertísti: réspice propítius super hanc fámulam tuam, ad templum sanctum tuum pro gratiárum actione lætam accedentem, et præsta; ut post hanc vitam, ejúsdem beátæ Maríæ méritis et intercessióne, ad ætérnæ beatitúdinis gáudia cum prole sua perveníre mereátur. Per Christum Dóminum nostrum.

**R**. Amen.

Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come: Thy will be done on earth as it is in heaven: give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.

¥. And lead us not into temptation.

**R**. But deliver us from evil.

¥. Save your handmaid, Lord.

**R**. Who hopes in Thee, my God.

**V**. Send her help, Lord, from the sanctuary.

**R**. And defend her out of Sion.

¥. Let not the enemy prevail against her.

**R**. Nor the son of iniquity approach to hurt her.

¥. O Lord, hear my prayer.

**R**. And let my cry come unto Thee.

? The Lord be with you.

**R**. And with thy spirit.

¥. Let us pray. Almighty, everlasting God, through the delivery of the blessed Virgin Mary, Thou hast turned into joy the pains of the faithful in childbirth; look mercifully upon this Thy handmaid, coming in gladness to Thy temple to offer up her thanks: and grant that after this life, by the merits and intercession of the same blessed Mary, she may merit to arrive, together with her offspring, at the joys of everlasting happiness. Through Christ our Lord

R. Amen.

The priest sprinkles the mother with Holy Water in the shape of a Cross.

#### CONCLUDING BLESSING

💆 et Spíritus Sancti, descéndat super te, et máneat semper.

**R**. Amen.

W. Pax et benedictio Dei omnipoténtis, Patris, et Filii, W. The peace and blessing of God almighty, the Father, and the Son. A and the Holy Spirit, descend upon you and remain forever.

R. Amen.